



古壁「獨立」的陰影

加首相在新年致詞中提到古壁獨立非法，必要時要用武力維持古壁分裂。

公開支持獨立，引起法、加不愉快的舊事。在這種背景之下，古壁對推行獨立運動，決不會因目前的經濟衰退而改變，正如古壁文化部長羅拉說，「資本外逃並未達到引起混亂的程度。只要有市場，資金還是會回來的。」他又充滿自信的說：「古壁有豐富的地下資源，有廣大的森林和水力，有六十萬平方英里的土地和六百萬人口，她可以作為一個國家，加拿大聯盟。去年古壁的國民總生產達到四百五十億美元（佔加拿大的百分之二十四），居世界第二十三位，個人所得佔世界第十一位，證明我們是可以當一個獨立的先進國家的。」

這番話已明顯地把古壁當作一個獨立國，同世界其他國家相提並論。

但是在目前的深刻的經濟衰退情況下，如實行公民投票，將獨立問題付諸該州民意表決，結果還是不利的，恐須先着手恢復經濟工作，才能取得一九七九年公民投票的勝利。

州政府目前着手的一項工作，是發展石油工業，另一手是實施汽車保險「省有化」的政策。古壁的石油出口居世界第一，但它的生產由美、美五大企業壟斷，輸出的石油除了百分之四加工外，幾乎都是原料，省政府準備自美國通用公司將其百分之五十五的股權收買，買下通用公司的股權只須七千五百萬美元，但是收回後的石油加工處理，還須更多的設備投資。

人民黨的主張，雖然可以引起法語民族的民族主義情緒，但在經濟上却帶來戰戰兢兢。工商業投資人士最害怕的是人民黨的激進派得勢之後採取「省有化」政策，所以對投資縮手。例如，人民黨上台後，五大石油企業之一，原本要投資三億美元發展石油工業的，已採取觀望政策了。

古壁獨立帶來的政治不安，已使本來已經捉襟見肘的加拿大經濟更加停滯。同鄰國美國相比，勞動力成本比美更高，而勞動生產率比美國要低百分之十五至二十。加拿大的罷工比意大利更頻繁，加元兌美元，這一年來，下跌了一角四分。據預測，如果現在實施省民投票，百分之七十九將會反對對省民投票。

(三) (續完)



煩惱造成肝胃氣痛多

奇難雜症輯錄：

綠豆的分量越來越不夠，於是改用一個黃沙袋，重量更大，她自己覺得這不是一個妥善的辦法，看來將成爲嚴重的病症，於是到處就醫問診。

這位老太太的胃部高隆起，腹部也脹大異常。這是一「肝氣之症」，痛的程度不甚劇烈，病情不及胃潰瘍出血的嚴重，但是常常發作，纏綿不休。在老式的家庭間，婦女間深居簡

(四)

江南百花酥雞

「江南百花酥雞」這道菜，弄製雖繁瑣一點，但爲下酒佳物，菜式亦名貴精緻，滋潤適口如下：

用料：雞項一隻（約二斤四兩）

生粉一兩，泡打粉二錢，生油二匙，清水三兩，以上的用料作伴作開脆粉之用，雞項一隻，生鹽三錢五分，以上兩項用料伴作打蝦膠之用，另預備大塊草紙二張，生粉些少。

製法：首先把雞項一隻剖淨，（只係去毛，斬去雞腳，不要割肚，要原隻雞），洗淨後，用一把利的切刀，由雞尾剖開一些雞皮，直至雞頸的最上。

「未完」

天爲食以民

豐元有限公司 YUEN FONG CO. LTD.

683-6858 683-685

242 East Pender St., Vancouver 4 B

通電器行 Telestone Electrical Appliance

742 E. Hastings Street Vancouver B.C.

Phone: 24 Hrs. 255-7431 V6A

本店遷來新舖，擴大營業，本月九日起，至本月九日止，全月大減價，凡在本店購買電器用品，一律九折，並修理電器，歡迎參觀。

地址：742 E. Hastings St. Vancouver B.C. V6A 1S9

華埠二樓全層出租

三層一廳兩廁浴室雪櫃全獨立門戶電話二四一八六五一

埠仔請男企穩一名

有意者請電：四三八一六七八〇

西區戰士庫出租

廚房廁所地舖傢俱俱全電話：874-6103

單人柏文出租

爐頭雪櫃浴室俱全電話：688-2741或293-8898

聘請經驗女企穩

須要英語日間工作如意親身來House of Chow

2145 Granville St. 電話恕不接洽。

瑜苑流行髮型屋

124 E. Broadway, Vancouver

緬街和百老匯街交界

電話：876-9710

恭祝僑胞新春健康快樂電髮健康特價優待

由香港尖沙咀倫敦人髮型美容院東主余健主理請僑胞仕女光臨指導

慶祝農曆新年 酬賓大減價

米每百磅減五毛

什貨一律九折

本公司照常送貨

漢事務

改換電話號碼啓事

本所電話號碼由一九七七年九月一日起改用六八一四二三八。地址：喜士定東街三三三號敬告各新舊友，光臨指教。

專理會計事務 填報入息稅

Wong Horne Agencies 322 E. Hastings St., Vancouver, Tel: 681-4388

特價急賣

①近唐人埠十五年新屋（765 Prior St.）兩層共六個房，兩廚房共浴室等，逢星期日開放，近乃磨街保養良好三層屋，每層兩房，廳，廚房，廁所等，地40x135五萬多。

②西區十多年新屋，每邊三睡房，兩副浴室，廳等。

③實淨十二年屋，一千五百尺，三睡房，主人房兩件頭，土庫完成三房，浴室，廳及廚房，地50x111。

馮清住家：733-4736

公司：736-3881

United Realty Ltd.

請男企穩長工

工金從優，包食住，包來回機票如無經驗者亦可代爲訓練，請來便聯絡New Comm done Restaurant 628 W. 3rd Ave., Prince Rupert, B.C. V8J 1M2

新屋平土庫出租

二房一廳，廚房浴室，全鋪地毯近學校，購物中心，交通方便。電話：294-6012

請中西廚及企穩

埠仔餐館宜長工最適合夫婦工作包食住有意者請電話或到來接洽時間朝早七時至正午十一時，晚六時至晚六時後請電：293-6443

Chow Tweep Samur Hotel 293-6443

胡蘭誠

華埠新樂業公司 Shamrock Realty Ltd.

461 E. Hastings St. Vancouver, B.C.

公司 251-3585 住宅 873-0507

代理買賣一切地產物業，免費上門估價

△小學果舖生意，位5007喜市定街，祇售七千元。

香港市場有限公司 GRAND TRADING

265 E. Hastings St., V6A 1P2 Vancouver, B.C.

電話：669-5913

大量入口

泰國滑魚片 金鷹牌食麵 李錦記蠔油王

零售批發 一律歡迎

李氏餐館用具公司 Lee's Restaurant Supplies Ltd.

833 Powell St. Van. B.C.

Phone: 253-2828

各種西式餐館，各種用具器皿，鍋，雪櫃，洗碗機，抽氣機，刀叉杯碗碟，特廉，免費代客設計，僑胞光顧，無任歡迎。

順發雪櫃冷氣工程

Soon Fast Refrigeration Service

◀專門修理冷氣家用商業各款雪櫃▶

◀安裝冷房急凍房 電爐 電摩打▶

廿四小時服務免費估價收費極廉

請電：二五四九二五〇張太治（上午十一時至下午五時）或電：二五三六八五朱先生治（下午五時至晚上十時）

三睡房屋建築自賣

位於384 East 38th Ave. 土庫另有一房，家長房有暖水浴，雙層玻璃窗，雙車庫，高度天窗，必須參觀方知詳情，取價八萬一千五百元，星期六日開放。電話：327-4306

拾年靚屋自賣

地段5x125，雙層六個睡房，上下浴室廁所，雙車庫近學校，巴士可直達唐人街取價九萬元。電話：三二四一七六〇九

何桐攝影院 Ho Tung Studio

19 E. Pender St., Van, B.C.

681-5848 879-5506

特快九折 菲林沖晒 彩色相印 每張25仙 護照快相 即影即有 平靚又快 歡迎惠顧

許記綠荳

加西總代理：大西方米廠

請向華埠各大商號洽購

振華器有限公司 Gin Wah Importer Co., Ltd.

549 Main Street Vancouver, B.C. V6A 2V1

Te. 681-1728

黃萬壽飯碗 中國風景圖油畫 女裝高底鞋 女裝長柄水鞋 以上一律八折平賣 另有新辦到各色貨

聯興公司 Ron Hing Co.

22 Keefer St., Vancouver B.C.

Te. 683-4918

本號經營 各江雜貨 藥材丸散 鮮肉瓜果 鮮蝦味精 零沽批發 一律歡迎

打花舖 PENDER FLORIST

號九二五街東定士喜 529 E. Hastings St. Vancouver, B.C. V6A 1P9

Te. 254-1113

本號專營 盆栽時花 結婚花球 新穎設計 花籃花牌 花圈花牌 花圈花牌 無任歡迎

中國糧油有限公司

239 E. HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C. 電話：687-4204

冬季大減價十天 美國上等蘇特苗特平 \$9.50

美國粟米油八磅庄 \$4.50 XX 金牌即食麵卅包庄 \$3.95 XX

銀龍公司 YIN LONG CO. LTD.

535 Gore Ave. Vancouver, B.C. Tel. 689-7324

本月十八日唐山雜貨先行開張

經營業務：燒臘金豬 鮮肉熟食 新鮮瓜菜 京華海味 罐頭食品 油鹽米麵 貨真價實 歡迎選購

曹振興

裝置或修理暖氣，兼修理煤氣等。一切工作 保君滿意

Johnny Chow Plumbing 959 E. 21 Ave Vancouver B.C. Phone: 876-9512 876-6872

中和行公司 Chung Wo Hong Co.,

Telephone 685-9612 368 Powell St., Vancouver B.C.

總代理 飛枝特產 片參海 又有運到